A°. 1803. N°. 91

BINNEN-LANDSCHE BATAAFSCHE COURANT.

DINGSDAG DEN 19 JULY.

BATAAFSCHE REPUBLYK.

GRONINGEN *den* 13 *July*. De droevige vooruitzigten omtrent het lot van het Dorp *Zuidlaren* hebben zig maar al te zeer bevestigd. De ongelukkige brand, in het huis van den Oyslager *J. Hesfels* begonnen, is niet gestuit kunnen worden, dan na dat tweeen-dertig woningen met derzelver schuuren in de asche lagen. Alle deeze verwoestingen werden in den tyd van weinig meer dan één uur aangerigt, en de woede van het vuur, welke men uit deeze omstandigheid alleen genoegzaam kan afneemen, was zo heevig, dat alle menschelyke redmiddelen te kort schooten. Byna alle meubelen, en eene menigte vee zyn verteerd, het geen de elende der ongelukkige slagtoffers vermeerderd, en de meesten in de uiterste armoede gedompeld heeft.

HARDENBERG *den* 14 *July*. Met het optrekken der reserve armée heeft onze elende, zo wel als die der plaatsen, welke op de marschroute over *Ommen* en *Coeverden* liggen, weder aangevangen, en welke hoop wy ook mogen gevoed hebben op eene verandering dier route over min gedrukte streeken, blyft de eenige verligting, die wy van tyd tot tyd ondervinden, gelegen in eene verdubbeling van den last onzer boven vermelde ongeluks-genooten, en de eenige vergoeding, die zy genieten, in eene verzwaarde drukking van onze stad. Ons voorneemen getrouw, zullen wy in geene byzonderheden treeden; het zy genoeg, te weeten, dat al wat doortrekt, of den eenen of den anderen der beide wegen inslaat.

DEVENTER *den* 14 *July*. Eergisteren heeft de eerste inspectie en revue in het Camp op de *Gorselsche* heide plaats gehad. Zy werd door den Generaal *Castagne* gehouden over het eerste Bataillon *Bataafsche* Jagers, hetwelk aldaar kort te vooren was aangekomen. De *Bataafsche* Artillery-trein is heden morgen van hier afgegaan naar het *Loo*, alwaar de paarden gestald zullen worden, en de manschappen campeeren. Een trein *Fransche* Artillery, uit vyf- agt- en twaalf-ponders met derzelver Caissons en ettelyke krultwagens bestaande, en in twintig dagen van *Metz* komende, is heden alhier binnen getrokken.

DE HAGE *den* 18 *July*. Na een kortstondig verblyf te *Stuttgard*, is de *Bataafsche* Minister *A. B. G. van Dedem tot de Gelder* van daar binnen deeze Residentie terug gekomen.

Nog nauwlyks terug gekeerd, heeft de Generaal *Vlötor*, en de Chef van zynen Staf, Generaal *Vignolles*, oogister de revue gehouden over het geheele *Fransche* guarnisoen deezer Residentie, als mede over twee Escadrons van het 8. Ruhiment Jagers, daartoe van *Leyden* aangekomen, en na de geëindigde revue weder vertrokken. — Dienzelfden dag is een detachement *Bataafsche* cavallery, het welk een gedeelte van onzen Veldtrein naar *Overysfel* geëscorteerd had, alhier terug gekomen.

Op heden vertrekken de Ambassadeur de *Semonville* en de Generaal *Victor* naar *Brusfel*. De Chef van den Staf *Vignolles* blyft inmiddels met het opperbevel over *Bataafsche* en *Fransche* troepen belast.

Volgens ingekomene berigten zou de Pacha van *Tripoli* den Oorlog verklaard hebben aan de *Bataafsche* Republyk; doch het Gouvernement is, naar men verneemt, daarvan nog niet officieel geïnformeerd.

Omtrent de kortstondige overkomst des Eersten Consuls naar *Zeeland* heeft men thans nog de navolgende byzonderheden vernomen. Hy was verzeld, behalven door de Generaals zyner Lyfwagt, ook nog door het Raads-lid *Monge*, den Contre-Admiraal *Bruix*, den tegenwoordigen en den geweezen Minister der Marine, *Cretet* en *Forfait*, den Oper-Ingenieur van Bruggen, Wegen en Scheeps-Construction *Segenzin*. De Sleutels der Stad zyn hem aangeboden door den President van den Raad der Gemeente, den Heer *Clyver*. Hy zynen togt langs werven, havens en tuighuizen, zag hy met genoegen alhier drie pryzen liggen welke door eenen Kaper van *Boulogne* waren opgebragt. Met gelyk genoegen beschouwde hy de schoone bouworde en inrigting van het Admiraliteits-huis, doch benigde tevens zyne verwondering en onze oogen, dat hy hetzelve genoegzaam leedig vond, als ook, dat een Fregat, 't welk reeds zins drie jaaren op stapel gestaan had, nog niet volbouwd was. Men stelde hem hierop voor, dat de leedigheid van het Admiraliteits-huis het gevolg was van eenen tien-jaarigen oorlog, geduurende welken dit Arsenaal sterker dan eenig ander was uitgeput; dat de elfde oorzaak, door het gebrek aan bouwstoffen, ook de voltooying van het Fregat verhinderd had, en waarschynlyk verhinderen zou, tot dat men het benodigde hout wiste te verkrygen, waartoe na den vreede, wel eene expeditie naar de *Oost-zee* was afgezonden, doch met het noodlottig gevolg, dat de schepen op hunne terugkomst door de *Engelschen* genomen waren. Doch dat, zo dra zig eene gunstiger gelegenheid zou aanbieden, men ons Gouvernement met het *Fransche* zou zien wedyveren in poogingen tegen den dwingeland der zeeën. Na volbragte bezigtiging verleende de Eerste Consul, behalven aan alle de Civile en Militaire, zo *Fransche* als *Bataafsche* Amptenaaren, ook gehoor aan de Consistoriën van den Hervormden en de Bedienaaren van den *Roomsch* Catholyken Godsdienst, alsmme, waar zulks te passe kwam, verknogtheid aan *Frankryk* en gemeenschappelyke maatregelen tegen de *Engelschen* aanbeveelende. Geduurende 's Consuls geheele reize, en nu, in de laatste plaats, by deszelfs komst te *Vlissingen*, hebben deeze van hunnen kant blyken hunner verbittering gegeeven. Reeds te *Boulogne* hadden sommigen hunner Schepen hem allerheftigst beschoten, terwyl hy op het strand-revue over 't guarnisoen hield. Volkomenlyk, naar het schynt, van den loop en voortgang zyner reize onderrigt, waren zy hem tot naby *Vlissingen* gevolgd en, op het oogenblik toen hy naar *Breskes* over stak, eindde men op het Eiland *Walcheren* ongeveer tweehonderd vyandelyke zeilen, die regt op de Haven van *Vlissingen* aanhielden. De Generaal *Victor*, die den Consul naar de *Vlaamsche* kust verzeld had, keerde in aller yl terug; liet oogenblikkelyk alarm slaan; de troepen snelden te saam; de Generaal *Monnet* deed hun eene korte maar nadruklyke aanspraak, en rukte tusschen agt en negen uur met hun de *Middelburger* Poort uit naar *West-Capelle*, van welken kant men den aanval verwagtte. Van deszelfs uitslag heeft men geene naauwkeurige berigten, doch men gelooft, dat de *Engelschen*, het eigenlyk doel hunner komst verydekt, en alles wel bezet vindende; wyselyk van hun voorneemen zullen hebben afgezien.

Die geen der *Vlissingers*, omtrent wien *Buonaparte* de meeste geneegenheid en deelneeming betuigd heeft, is de Koopman *Looysen*, welke zig op het oogenblik van 's Consuls komst ongesteld bevond, en, op deszelfs last, door een der *Fransche* Generaals bezogt werd, om in *Buonapartes* naam naar de gezondheid van dien Heer te verneemen, en hem een spoedig herstel toetewenschen.

Heden is alhier, op bevel van het *Fransch* Gouvernement, gearresteerd, de *Fransche* Chef d'Escadron *Donnadieu*, behoord hebbende tot de naar *Louisiana* bestemd geweest zynde troepen, als beschuldigd te behooren tot een complot, het welk zig op het leeven van den Eersten Consul heeft toegelegd. De zelve is door een Officier en vier Gendarmes, ten dien einde herwaarts afgezonden, in een rytuig naar *Brusfel* gevoerd.

[Het belang en de uitgebreidheid der hieronder geplaatste *Fransche* Stukken heeft ons ditmaal genoodzaakt het overige min gewigtige nieuws tot eene volgende geleegenheid te verschuiven.]

NEGOTIATIE LOTERY.

Maandag, *den* 18. *July*.

1ste LYST.		Prys	
	op No. 23322.	Prys	*f* 2,500.
	—— 5057.	——	*f* 2,500.
op No. 13899. Premie *f* 4,000.	—— 1643.	——	*f* 1,600.
—— 18859. Prys *f* 1,600.	—— 13461.	——	*f* 1,600.

96ste GENERALITEITS- NU BATAAFSCHE LOTERY.

VIERDE CLASSE.

Maandag, *den* 18. *July*.

1ste LYST.	2de LYST.		
	op No. 465.	Prys	*f* 1,000.
	—— 41402.	——	*f* 1,000.
op No 14636. Premie *f* 1,000.	—— 15290.	——	*f* 1,000.

WETGEEVEND LIGHAAM.

In de Zitting van 11 Vrydag werd nog door het Lid *Busch*, namens eene personeele Commissie, gerapporteerd op eene Missive van het Staats-Bewind, daarby voorgedragen hebbende, te statueeren, dat tot het fabriceeren van inlandsch Zeildoek, geen Vlas, maar alleen Hennip zal mogen worden gebruikt, en zulks op eene Boete van *f* 1000. enz., adviseerende de Commissie tot bekragtiging van dien Voordragt: — conform geconcludeerd.

ZEE-TYDINGEN.

Den 14. July in *Texel* binnen gekomen K Lammerts, *Margaretha Catharina*, uit Noorwegen. laatst van Yarmouth. R. W. Huysman, *de Vr. Annegina*, van Embden; — en uitgezeild O. J. Nawig, *Patientia*, naar Noorwegen. De wind Noorden.

Den 15. deezer binnen gekomen C. Thomsen, *Industry*, R. Knap, *Nepthunus*, J Casjans, *de Henderina Nieuwenhoven*, en A Knudsen, *Emanuel*, uit Noorwegen; — en uitgezeild F. Smit Junior, *de Margaretha*, en B L. Ruyl, *de Jonge Anna Pieter Bouman*, naar de Oostzee. G. Jacobs, *de Jonge Pieter*, op Avontuur. De wind Noorden.

Den 16. deezer binnen gekomen A. Arends, *de Goede Trouw*, J. H. Smit, *de Reisende Tobias*, P. Dick, *de Adelaar*, en B. H. Pothuys, *de Zeeman*, van Riga, de laatste wegens lekkagie, moet naar Schiedam. J. Ranikes, *de Vr. Margaretha*, E. H. Mulder, *de 2 Gebroeders*, D. Stephensen, *Nepthunus*, J. Luytjes, *de Vr. Harmina*, C. H. de Weert, *de Luberdina*,

(*Het vervolg op de kant van deeze Bladzyde.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANSCHE REPUBLYK.

In eene reeks van Stukken bevat het Officieel Dagblad van den 14 July de onderhandelingen met het *Britsch* Gouvernement omtrent de eerste Overeenkomst betrekkelyk *Hanover*, alsmede de tweede Overeenkomst, welke het gevolg geweest is der geweigerde Ratificatie van de eerste. Zie hier deeze verzameling, welke beschouwd kan worden als het vervolg der Officieele Stukken, ten opzigte dier gewigtige gebeurtenissen reeds door het *Fransch* Gouvernement gepubliceerd.

„Binnen vier-en-twintig uuren na de aankomst van den Courier, welke de Overeenkomst van *Suhlingen*, betreffende de armée des Konings van *Engeland* in *Hanover*, aanbragt, deed de Eerste Consul dit stuk aan het *Engelsch* Gouvernement toezenden, ten einde te vernemen, of Z. *Britsche* M. het wilde ratificeeren."

„Diensvolgens schreef de minister *Talleyrand*, Minister der Buitenlandsche Betrekkingen, aan Lord *Hawkesbury* den hier onder gevoegden brief."

BRIEF *van den Minister der Buitenlandsche Betrekkingen aan Lord* HAWKESBURY. — PARYS *den* 21. *Prairial* II. *Jaar* (10. July 1803.)

MYLORD!

„Na een geding gevegt met de troepen van Z. *Britsche* M., heeft de *Fransche* armée het land van *Hanover* bezet."

Te *Deal* is aangekomen, de genomen Fransche O. L. Vaarder *l'Aigle*, Capt. Dufour, komende laatst van Plymouth.

Van de Fransche Visschersbooten, te *Portsmouth* opgebragt, zyn 9. weder vertrokken.

De Zweedsche Brik *Ceres*, Capt. Manlaws, naar Marseille gedestineerd en te *Portsmouth* opgebragt, is vrygegeven en heeft derzelfs reis vervolgd.

De Americaansche Schepen *Peggy*, Capt. Petrie, van Virginie naar Hyvre en Calliope, Capt. Jones, van Lissabon naar Dieppe gedestineerd, beide te Duins opgebragt, zyn ontladen en reeds op de plaatzen hunner bestemming gearriveerd.

Den 27 May is door het *Engelsch* Oorlogschip Fregat VICTORY genomen, hetwelk van de Caribische Eilanden naar Cadix binnen gebragt, de Schip *la Blonde*, Capt. Jaques Castagnier, van Cap Français, met Cacao, Suiker en Coffy.

Te *Hamburg* gearriveerd J Schnatenberg, van Liverpool. J. Busch, R. C. Siemassen, en J. Neujahr, van Riga. S. Kuipel, J. H. Bake, van Straalsund.

Te *Koningsbergen* Ludwig Netzel, *Patroon*, van Amsterdam.

Den 17 man gedoemd of gekwetst, en van de Rhede van Ile de Bas opgebragt, de Fransche Kanonneer-Brik *le Vanteux*, van 10. Kukken; van de Franschen zyn

Den 14. deezer niets gepasseerd.

Den 15. deezer zyn binnen gekomen H. Numan, *Helena Aurora*, J. C. Bakker, *Zeelust*, W. Gebrands, *Vigilantie*, L. Laurends, *de Vr. Marckie*, en W. P Sjollema, *de Jonge Hendrik*, van Riga. G. B Kolk, *de Faustina Angelina*, van Libau. R. Sibolds, *de Anna Maria*, van Koningsbergen. P. Langer-

Te Koningsbergen Ludwig Netzel, Patroon, van Amsterdam.

„Daar de Eerste Consul niet bedoeld heeft dan een onderpand te bekomen voor de ontruiming van *Malta*, en werkzaam te zyn ter voltooijing der uitvoering van het Tractaat van *Amiens*, heeft hy alle de hardigheden des oorlogs aan de Onderdaanen Z. *Britsche* M. niet willen doen ondervinden. Echter kan de Eerste Consul de Overeenkomst, door de *Fransche* armée met die Z. M. geslooten, en van welke ik de eer heb copy hier neevens te voegen, niet ratificeeren, dan voor zo verre zy insgelyks door Z *Britsche* M. geratificeerd worde, en, in dat geval, heeft my de Eerste Consul uitdrukkelyk gelast, te verklaaren, dat het zyne bedoeling is, dat het leger des Konings van *Engeland* in *Hanover* terstond uitgewisseld worde tegen alle Mattroozen of Soldaaten, welke de schepen Z M. gevangen genomen hebben, of nog in het geval mogten zyn om gevangen te neemen."

„Met smert zou de Eerste Consul zien, dat Z. *Britsche* M., door te weigeren de gedane Overeenkomst te ratificeeren, het *Fransch* Gouvernement dwong, om het land van *Hanover* te behandelen met alle de strengheid des Oorlogs, en als een land, het geen, aan zig zelf overgegeeven, door deszelfs Souverein verlaaten, zonder Capitulatie veröverd ware, en ter beschiedenheid der bezitneemende Mogendheid bleeve."

„Ik zal Mylord, met ongeduld, afwagten, dat gy my het besluit Z. *Britsche* M. zult mededeelen."

„Ontfangt, Mylord, de verzeekering myner volkomenste hoogachting."

(*geteekend*) CH. MAU. TALLEYRAND.

[*Hier op volgt de reeds bekende en in onze Courant No. 77. geplaatste Overeenkomst van* Suhlingen, *en daarna gaat het Officiel Dagblad op deeze wyze voort*:]

„Ter zelfder tyd ontfing de Generaal *Mortier* bevel, om aan den Generaal der Armée des Konings van *Engeland* in *Hanover* aantekondigen, dat de Eerste Consul geenerhande zwarigheid maaken zou, om de *Suhlinger*-Overeenkomst te ratificeeren, zo dra Z. *Britsche* M. haar van zynen kant geratificeerd zou hebben. Niet een enkeld mensch was 'er in *Europa*, die twyffelde of deeze ratificatie des Konings van *Engeland* moest volgen."

„Hoe groot was dus niet de verwondering toen men het navolgend antwoord van Lord *Hawkesbury* ontfing."

ANTWOORD *van Lord* HAWKESBURY *aan den Minister der Buitenlandsche betrekkingen.* — DOWNING-STRAAT *den 15 Juny 1803.*

MYNHEER!

„Ik heb uwen brief van den 10. der loopende maand onder 's Konings oog gebragt."

„Ik ben door Z. M. gelast u te berigten, dat, daar zy altoos het character van Keurvorst van *Hanover* als afgescheiden van haar character van Koning der Vereenigde Ryken van *Groot-Brittannien* en *Ierland* beschouwd heeft, zy niet kan besluiten om in eenige daad te bewilligen, welke het denkbeeld zou kunnen wettigen, dat zy met recht in de eene dier hoedanigheden aangetast mag worden wegens een gedrag, het welk zy haare pligt geoordeeld heeft in de andere te houden. Het is niet in dit oogenblik, dat dit grondbeginsel voor de eerste maal in het midden gebragt wordt. Het is door onderscheidene Mogendheden van *Europa* aangenoomen geworden, en zulks meer byzonderlyk door het *Fransch* Gouvernement, 't welk in 1795, ten gevolge der toetreeding Z. M. tot het Tractaat van *Bazel*, haare Neutraliteit in hoedanigheid van Keurvorst van *Hanover* erkende, op het oogenblik, dat het met haar, in haare hoedanigheid van Koning van *Groot-Brittannien* den oorlog voerde. Daarenboven is dit grondbeginsel bekragtigd door het gedrag Z. M. ter geleegenheid van het Tractaat van *Luneville*, en door de schikkingen die laatstelyk plaats gehad hebben, ten opzigte der *Duitsche* Schadevergoedingen, wier doel geweest moet zyn, voor de onafhangelykheid des Ryks te zorgen, en die plegtigelyk door de voornaamste Mogendheden van *Europa* gegaarandeerd zyn; doch aan welken Z. M., als Koning van *Groot-Brittannien*, geen het minste deel genomen heeft."

„In deeze omstandigheden, neeft Z. M. beslooten, zig, in haar character van Keurvorst van *Hanover* te beroepen op het Ryk en op de Mogendheden van *Europa*, die de *Duitsche* Constitutie, en gevolgelyk haare rechten en bezittingen in hoedanigheid van Vorst van dat Ryk, gegaarandeerd hebben."

„In afwagting, dat Z.M. van derzelver gevoelens onderrigt zy, heeft zy my gelast, te verklaaren, dat zy, in haar Character als Keurvorst van *Hanover* zig zorgvuldiglyk zal wagten van eenige daad, welke beschouwd zou kunnen worden als strydende met de bedingen, vervat in de Overeenkomst, die den 3. Juny tusschen de benoemde afgevaardigden van de Regeering van *Hanover* en van het *Fransch* Gouvernement geslooten is."

„Wilt de verzeekeringen ontfangen der hoogachting, met welke ik de eer heb, te zyn

MYNHEER!

Uw onderdaanige en gehoorzaame Dienaar

(*getekend*) HAWKESBURY.

„Hier op werd terstond aan den Generaal *Mortier* kennis gegeeven, dat, door de weigering der ratificatie van den kant des Konings van *Engeland*, de Overeenkomst van *Suhlingen* werd beschouwd als niet geschied."

COPY *van den* BRIEF, *door den Luitenant-Generaal* MORTIER *aan den Heer Maarschalk Graaf* VON WALMODEN *geschreeven, en gedagteekend* LUNENBURG *den* 11. *Messidor* (30 Juny.)

„Ik heb de eer gehad, uwe Excellentie te berigten, dat de Eerste Consul de *Suhlinger*-Overeenkomst in haar geheel zou goedkeuren, indien de Koning van *Engeland* van zynen kant bewilligde in haare ratificatie. Het valt my des smertelyk, u te moeten verwittigen, dat Lord *Hawkesbury* aan den Minister der Buitenlandsche Betrekkingen. Burger *Talleyrand*, te kennen gegeeven heeft, dat Zyne *Britsche* Majesteit deeze ratificatie stelliglyk weigert."

„Uwe Excellentie zal zig herinneren, dat in het Jaar 1757. eene dergelyke Capitulatie, te *Closter-Seven*, tusschen den Heer *de Richelieu* en den Hertog *van Cumberland* geslooten werd, en dat de Koning van *Engeland*, dezelve niet hebbende willen goedkeuren, aan zyn leger bevel gaf om de vyandelykheden te hervatten."

„Het is om de herhaaling der toeeijen, die als toen plaats hadden, te voorkomen, dat myn Gouvernement my gelast, Uwe Excellentie te verwittigen, dat de weigering Zyner *Britsche* Majesteit de Overeenkomst van *Suhlingen* nul en van geener waarde maakt."

„Het is klaarblykelyk, Mynheer de Maarschalk, dat *Engeland* uwe troepen, wier dapperheid aan geheel *Europa* bekend is, op eene onwaardige wyze opöffert, maar het is niet minder klaarblykelyk, dat elk onrwerp van verdeedeging van uwe zyde vruchteloos zyn, en aan uw land slegts nieuwe onheilen berokkenen zoude."

„Ik draag aan den Generaal *Berthier*, Chef van mynen Generaalen Staf, den last op, om U, myne voorslagen mede te deelen. Ik moet 'er op aandringen, dat Uwe Excellentie my wel gelieve binnen vier-en-twintig uuren een beslisfend antwoord te geeven. De armée, die ik aanvoere, staat gereed, en wagt slegts het sein tot den stryd. Ik verzoek Uwe Excellentie overtuigd te zyn van myne uiterste hoogachting.

(*geteekend*) ED. MORTIER.

BRIEF *von den Generaal* MORTIER *aan den* EERSTEN CONSUL. — *In het Hoofdquartier te* LUNENBURG, *den* 17. *Messidor* 11. *Jaar* (6. July 1803.)

BURGER EERSTE CONSUL!

„Den 11. (30. Juny) schreef ik aan den Maarschalk *von Walmoden* den brief, waarvan ik copy hier nevens voege. Den volgenden dag kwam, van wege diens Generaals, de Baron *von Bock*, Colonel in het Regiment der Gardes, by my; hy zeide my, dat de voorslag om aan zyn leger de wapenen te doen nederleggen, ten einde als krygsgevangen naar *Frankryk* vervoerd te worden, zoo vernederend was, dat zy allen veel eer, met de wapenen in de hand, wilden sterven; dat zy reeds genoeg opöfferingen voor hun land gedaan hadden, by de Capitulatie van *Suhlingen*; dat het eindelyk tyd was, iets voor hunne eigene eer te doen; dat hun leger en hunne Officiers wanhoopig waren. Vervolgens bragt de Heer *von Bock* my de naauwgezette eerlykheid onder het oog, met welke de *Hanoveraanen* alle de artykelen der *Suhlinger*-Overeenkomst, die betrekkelyk tot hun waren, vervuld hadden; dat hun gedrag ten onzen opzigte vry van alle verwyt geweest was, en dat het hun geenzins de rampen, met welken ik hun bedreigde, beho rde op den hals te haalen. Van mynen kant deed ik de bitterste klagten over de trouwloosheid des Konings van *Engeland*, welke de ratificatie der Overeenkomst van den 14. Prairial (3. Juny) geweigerd had; en zeide dat zy alleen aan de Machiavellistische Staatkunde van *Engeland* hun lot moesten wyten, en dat het buiten alle kyf was, dat dat Gouvernement hen opöfferde, zo als het altoos zyne vrienden van het vaste land had opgeöfferd."

„De Heer *von Bock* is een man vol eer en braafheid. Hy zeide my, dat, indien ik aanneemelyke voorslagen, als by voorbeeld een gedeelte van het leger op verlof te zenden, een kern van vyf a zes duizend man te *Lauenburg* te houden, enz., doen konde, hy wel geloofde, dat Mynheer de Maarschalk in eenige schikking treeden zoude. Myn antwoord was eene weigering, en wy verlieten elkander. Reeds had ik alle myne maatregelen genomen, om de rivier over te trekken. Eene meenigte schuiten, zo op de *Elbe* als in het *Elmenau* verzameld, had my daar toe zeer veele middelen in de hand gegeeven. De vyand besloeg eene standplaats tusschen de *Steknitz* en de *Bille*."

„Het was in den nagt van den 15. tot den 16. (van 4. tot 5. July) dat de algemeene aanval moest plaats grypen. De vyand had zig te *Ratzeburg* van zwaar geschut voorzien. Hy had daar mede alle zyne batteryën aan den *Elbe*-oever beplant. Van

(*Het vervolg op de kant van deeze bladzyde.*)

myner kant had ik tegen-batteryen doen opwerpen. Geest en plaatsing myner troepen waren naar wensch, en alles kondigde eenen gunstigen uitslag aan, toen de Heer *von Walmoden* my nieuwe voorslagen liet doen."

„De *Hanoversche* Armée, Burger Eerste Consul, was tot wanhoop gedreeven; zy riep uwe goedertierendheid in. Ik dagt, dat, verlaaten van haaren Koning, gy niet ongeneerd zyn zoudt, om haar met goedwilligheid te behandelen. Ik heb, op het midden der *Elbe*, met den Marschalk *von Walmoden* de Capitulatie geslooten, die ik hiernevens zende. Hy heeft haar onderteekend met de spyt in het hart. Gy zult uit derzelve zien, dat zyn leger de wapenen nedergelegt; zyne Cavallery afzit, en omtrent vierduizend voortreffelyke paarden ons in handen stelt. De Soldaaten, in hunne huisgezinnen terug keerende, zullen my aan den landbouw overgeeven, en behoeven van nu af aan geenerhande ongerustheid te weeg te brengen. Zy staan niet langer onder het bevel van *Engeland*."

Heil en diepen Eerbied

(*geteekend*) ED. MORTIER.

A D V E R T E N T I E.

Ingevolge bekoomen Last en Autorisatie, maakt de Rentmeester van de Nationaale Domeinen, herkoomende van den Vorst van Nassau, en geleegen onder *de Zwaluwen*, *Klein Waspick* en *Twintighoeven*, by deeze bekend, dat door hem, ten overstaan van den Inspecteur-Generaal E TEMMINCK, op den 26. July deezes Jaars 1803., des Morgens ten 10. uuren, op den Heuvel aan het Nieuwe Veer, in den *Louisa-Polder*, ten Huize van PIETER STIERMANS, publiek aan de Minstaanneemenden zal worden aanbesteed:

Het maaken en leggen van een sufisante KADE, ter lengte van 11. à 1200 Roeden (*Zuidhollandsche* maat) om te strekken ter Bekaading en Bepoldering van een groot gedeelte der zogenaamde TONG-PLAAT, geleegen in den verdronken *Zuidhollandschen* Waard, tusschen den voorn. *Louisa-Polder* en *de Zwaluwen*.

En dient voorts tot narigt van hun, die het voorn. Werk zouden willen aanneemen, dat hetzelve in differente Bestreedingen van 50. en 60 Roeden is verdeeld; dat de Bestekken en Condition van Aanneeming, eenige dagen voor de Bestreeding zullen ter leezinge liggen ten Domein-Comptoire op *de Hooge Zwaluwen*, in het Kooyhuis op de *Tong-Plaat*; ten Huize van PIETER STIERMANS, in den *Louisa-Polder*; in het *Hof van Holland* aan het Raamsdonksche Veer; in de *Valk* op de *Lage Zwaluwe*; en by JACOBUS WYNE op de *Made*; en dat, tot Aanwyzinge van het Werk zelve, door de Landmeeters G. VAN BEEST en M. C. VAN HOUTEN, op de voorn. *Tong-Plaat*, zal worden gevaceerd geduurende Donderdag en Vrydag den 21. en 22. July aanstaanden.

*** By *H. GARTMAN*, in de Kalverstraat, te *Amsterdam*, wordt uitgegeeven: *Voorbeelden van veel voorkomende en andere Notarieele Akten*, tweede, vermeerderde Druk, gr. 8vo. twee Stukken, *f* 1:16, — Nog is by denzelven gedrukt of te bekomen: *Korte Inleiding tot het Notaris-Ampt, waar by eenige beknopte Akten en Aanhangsel over de Manier van Procedeeren*, gr. 8vo. 12. st. — *Procureurs Woordenboekje op 't Land en in de Steden; nevens eene Proeve over den styl, om dien, in der Burgeren Dagelykſche Handelingen, voor een' Notaris en in de Vierschaar, door Procureur, eenvoudiger, gemaklyker, doorgaans veel korter en voor een ieder verstaanbaar te maken; waar achter nog gevoegd zyn eenige korte Annotatien, over* VAN LEEUWEN, *Roomsch Hollandsch Recht*, gr. 8. 18 st. — *Annotatien, betreffende het Notaris Amps*, door G. VAN DER JAGT, gr. 8vo. 8. st.

NB. NB. APARTE DEELEN van HURD'S *ouden en tegenwoordigen staat en geschiedenis* van alle GODSDIENSTEN, van NB. de Schepping der Waereld tot op den tegenwoordigen tyd. Namelyk, het 2de tot 7de zyn tot den LAATSTEN JULY te bekomen à *f* 3:-:- per Deel met de plaaten; best papier à *f* 4:-:- — Zy, die een incompleet Exemplaar bezitten, verzoeken zig by hunne gewoone Boekverkopers, hoe eer hoe beter. Primo Augustus houdt deeze gelegenheid op

*** LYDERS met *Kalkzeer*, *Schurft* of *Huid ontsteekingen* der *Hoofden*, besmet (niet aangeboren,) die willen daarvan verlost zyn, addresseren zich, met duidelyke brieven den toestand des Lyders betreffende, aan J. CREVEL, te *Dordrecht* by wien de middelen, die dat afschuwelyk ongemak *Radicaal* geneezen, in Commissie te bekomen zyn; het Potje Balzem met een Doosje Pillen is 30. st. of *f* 3-:-: grooter na rato, B. F.

Door J. J. STUERMAN, in den Haag.

P. S. „Het zou misschien kunnen moeylyk zyn, den toestand van het schoone Regiment der Gardes van den Koning van *Engeland* te schilderen, op het oogenblik, dat het afstaftygen moet."

„Den Koning van *Engeland* geweigerd hebbende de *Suhlinger*-Overeenkomst te ratificeeren, heeft de Eerste Consul zig genoodzaakt gezien, die Overeenkomst als niet gedaan te beschouwen. Diensvolgens zyn de Luitenant-Generaal *Mortier*, Commandant en Chef der *Fransche* Armée, en Z. Ex. de Graaf *van Walmoden*, Commandant en Chef der *Hanoversche* Armée, overeengekomen omtrent de navolgende Capitulatie, welke onzeker zal moeten worden, zonder dat men haar aan de ratificatie der Heeren Gouvernementen behoeve te emmen.

Art. I. De *Hanoversche* armée zal de wapenen nederleggen; zy zullen, benevens al het geschut, aan de *Fransche* armée overgeleeverd worden.

II. Alle de paarden der troepen van de *Hanoversche* Cavallery en die van haar geschut zullen door een der Lands-Steunen geteld worden van alle de personen, uit welken de *Hanoversche* Armée bestaat.

VI. De naar hunnen eerst terug gezonden *Hanoversche* Soldaaten zullen het uniform niet mogen dragen.

VII. Men zal den *Hanoverschen* troepen het onderhand verkoopen zullen over de *Elbe* niet komen, en naar hunne woonplaatsen weder keeren. Alvoorens zullen zy zig op hun woord van eer verbinden om geene wapenen tegen *Frankryk* of deszelfs Bondgenooten, te voeren, dan na, onder gelyke rang gewisseld te zyn tegen even zo veele *Fransche* militairen, welke in den loop des Oorlogs in handen der *Engelschen* mogten vallen.

IV. De Heeren *Hanoversche* Generaals en Officieren zullen zig, op hun woord, naar die plaatsen begeeven, welke zy tot hun verblyf verkiezen zullen, mits het vaste land niet overtredende. Zy zullen hunne degens behouden, en hunne goederen en baggagiën met zig mogen voeren.

V. Binnen den kortst mogelyken tyd zal aan den commandeerenden General der *Fransche* Armée eene naamlyst ter hand gesteld worden van alle de personen, uit welken de *Hanoversche* Armée bestaat.

VI. De naar hunnen eerst terug gezonden *Hanoversche* Soldaaten zullen het uniform niet mogen dragen.

VII. Men zal den *Hanoverschen* troepen het onderhand verkoopen zullen over de *Elbe* niet komen, en naar hunne woonplaatsen weder keeren. Alvoorens zullen zy zig op hun woord van eer verbinden om geene wapenen tegen *Frankryk* of deszelfs Bondgenooten, te voeren, dan na, onder gelyke rang gewisseld te zyn tegen even zo veele *Fransche* militairen, welke in den loop des Oorlogs in handen der *Engelschen* mogten vallen.

IV. De Heeren *Hanoversche* Generaals en Officieren zullen zig, op hun woord, naar die plaatsen begeeven, welke zy tot hun verblyf verkiezen zullen, mits het vaste land niet overtredende. Zy zullen hunne degens behouden, en hunne goederen en baggagiën met zig mogen voeren.

V. Binnen den korst mogelyken tyd zal aan den commandeerenden General der *Fransche* Armée eene naamlyst ter hand gesteld worden van alle de personen, uit welken de *Hanoversche* Armée bestaat.

VI. De naar hunnen eerst terug gezonden *Hanoversche* Soldaaten zullen het uniform niet mogen dragen.

VII. Men zal den *Hanoverschen* troepen het onderhand verkoopen zullen over de *Elbe* niet komen, en naar hunne woonplaatsen weder keeren. Alvoorens zullen zy zig op hun woord van eer verbinden om geene wapenen tegen *Frankryk* of deszelfs Bondgenooten, te voeren, dan na, onder gelyke rang gewisseld te zyn tegen even zo veele *Fransche* militairen, welke in den loop des Oorlogs in handen der *Engelschen* mogten vallen.

IV. De Heeren *Hanoversche* Generaals en Officieren zullen zig, op hun woord, naar die plaatsen begeeven, welke zy tot hun verblyf verkiezen zullen, mits het vaste land niet overtredende. Zy zullen hunne degens behouden, en hunne goederen en baggagiën met zig mogen voeren.

V. Binnen den kortst mogelyken tyd zal aan den commandeerenden General der *Fransche* Armée eene naamlyst ter hand gesteld worden van alle de personen, uit welken de *Hanoversche* Armée bestaat.

VI. De naar hunnen eerst terug gezonden *Hanoversche* Soldaaten zullen het uniform niet mogen dragen.

VII. Men zal den *Hanoverschen* troepen het onderhand verkoopen zullen over de *Elbe* niet komen, en naar hunne woonplaatsen weder keeren. Alvoorens zullen zy zig op hun woord van eer verbinden om geene wapenen tegen *Frankryk* of deszelfs Bondgenooten, te voeren, dan na, onder gelyke rang gewisseld te zyn tegen even zo veele *Fransche* militairen, welke in den loop des Oorlogs in handen der *Engelschen* mogten vallen.

IV. De Heeren *Hanoversche* Generaals en Officieren zullen zig, op hun woord, naar die plaatsen begeeven, welke zy tot hun verblyf verkiezen zullen, mits het vaste land niet overtredende. Zy zullen hunne degens behouden, en hunne goederen en baggagiën met zig mogen voeren.

V. Binnen den korst mogelyken tyd zal aan den commandeerenden General der *Fransche* Armée eene naamlyst ter hand

Dubbeld gedaan, op de *Elbe*, den 16. Messidor het 11. jaar der *Fransche* Republyk [5. July 1803.]

(*geteekend*) De Luitenant-Generaal Commandant en Chef der *Fransche* Armée: ED. MORTIER.

De Maarschalk Graaf VAN WALMODEN.